

**СОГЛАШЕНИЕ**  
**о торгово-экономическом, научно-техническом, социальном**  
**и культурном сотрудничестве**  
**между Правительством Ярославской области и Правительством Санкт-Петербурга**

Правительство Ярославской области в лице Губернатора Ярославской области Вахрукова Сергея Алексеевича, действующего на основании Устава Ярославской области, с одной стороны, и Правительство Санкт-Петербурга в лице Губернатора Санкт-Петербурга Матвиенко Валентины Ивановны, действующей на основании Устава Санкт-Петербурга, с другой стороны, именуемые в дальнейшем Сторонами,

осуществляя свои права и полномочия как равноправные субъекты Российской Федерации;

уделяя приоритетное внимание развитию федеративных отношений, укреплению российской государственности;

выражая взаимную заинтересованность в развитии двусторонних связей на стабильной и долгосрочной основе и желая создать для этого соответствующие организационные, экономические, правовые и иные необходимые условия, договорились о нижеследующем.

**Статья 1**

Стороны развивают свои отношения в духе дружбы, доверия и взаимного уважения, сотрудничают на основе равенства, партнерства и взаимной выгоды.

**Статья 2**

Стороны обязуются воздерживаться от действий, которые могли бы нанести другой Стороне экономический или иной ущерб, согласовывать намечаемые решения или заблаговременно информировать друг друга о решениях, принятие которых может затронуть права и законные интересы Сторон.

**Статья 3**

Стороны развивают свои отношения в соответствии с законодательством Российской Федерации, законодательством Ярославской области и законодательством Санкт-Петербурга на принципах доверия, равноправия, партнерства, уважения, взаимной выгоды, обоюдной ответственности за выполнение положений настоящего Соглашения и достигнутых на его основе договоренностей.

**Статья 4**

Руководствуясь целями настоящего Соглашения, Стороны создают благоприятные условия для предпринимательской или иной хозяйственной деятельности хозяйствующих субъектов, расположенных на территориях Ярославской области и Санкт-Петербурга (далее - хозяйствующие субъекты), расширения связей между ними и развития рыночных отношений.



#### Статья 5

Стороны способствуют разработке и реализации совместных проектов, содействуют участию хозяйствующих субъектов в реализации федеральных и региональных программ на территориях Ярославской области и Санкт-Петербурга.

#### Статья 6

Стороны обмениваются научно-технической, экономической и правовой информацией, содействуют продвижению производимой хозяйствующими субъектами продукции и проведению совместных ярмарок, аукционов и выставок.

Система оплаты, номенклатура и объемы поставок важнейших видов продукции определяются договорами между хозяйствующими субъектами.

#### Статья 7

Стороны сотрудничают в области охраны окружающей среды и рационального использования природных ресурсов, в сферах культуры, образования, здравоохранения, социальной защиты населения, семейной и гендерной политики, демографического развития, социального добровольчества, туризма, спорта, молодежной политики, социального партнерства, трудовых отношений, охраны труда, занятости, миграции населения, взаимодействия с общественными объединениями и средствами массовой информации.

#### Статья 8

Стороны оказывают содействие научным организациям, расположенным на территориях Ярославской области и Санкт-Петербурга, в разработке перспективных направлений совместных работ, реализации инновационных проектов и программ в сфере высоких технологий, представляющих взаимный интерес, а также продвижению на рынках Ярославской области и Санкт-Петербурга высокотехнологичных товаров и услуг.

#### Статья 9

Стороны оказывают друг другу правовую помощь, активно содействуют расширению связей между исполнительными и законодательными органами государственной власти, обмениваются опытом законотворческой и правоприменительной деятельности, борьбы с организованной преступностью, терроризмом, коррупцией и незаконным оборотом оружия и наркотиков.

#### Статья 10

Настоящее Соглашение является основой для разработки Сторонами межрегиональных программ, проектов, протоколов и планов мероприятий в конкретных областях сотрудничества.

#### Статья 11

В целях содействия реализации положений настоящего Соглашения и осуществления контроля за ходом исполнения программ, проектов, договоров, протоколов,



планов мероприятий, подписанных Сторонами на основе настоящего Соглашения, Стороны могут проводить двусторонние переговоры и создавать совместные рабочие группы.

#### Статья 12

Настоящее Соглашение не затрагивает обязательств каждой из Сторон по заключенным ими соглашениям (договорам) с третьими сторонами и поэтому не может быть использовано в ущерб интересам какой-либо из них или служить препятствием для выполнения его участниками существующих перед третьими сторонами обязательств.

Возможные расхождения в толковании и применении положений настоящего Соглашения, возникшие в ходе его реализации, подлежат разрешению путем консультаций или переговоров между Сторонами.

#### Статья 13

Сторонами утверждается План мероприятий на 2010-2013 годы по реализации Соглашения о торгово-экономическом, научно-техническом, социальном и культурном сотрудничестве между Правительством Ярославской области и Правительством Санкт-Петербурга, являющийся приложением к настоящему Соглашению.

#### Статья 14

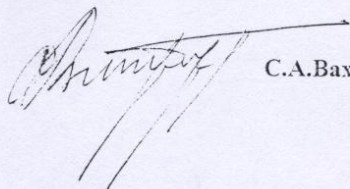
Настоящее Соглашение может быть изменено по согласованию Сторон путем заключения дополнительного соглашения.

#### Статья 15

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания и действует в течение пяти лет. В дальнейшем Соглашение пролонгируется на каждый последующий год, если ни одна из Сторон письменно не позднее чем за три месяца до истечения срока его действия не уведомит другую Сторону о своем желании расторгнуть настоящее Соглашение.

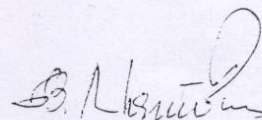
Совершено 27 С.-Петербурга «10» мая 2010 года  
в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу.

Губернатор  
Ярославской области



С.А.Вахруков

Губернатор  
Санкт-Петербурга



В.И.Матвиенко